

Сканде

ДИЗАЙН
ДЛЯ
ЛУЧШЕЙ
ЖИЗНИ

ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА
С БАКТЕРИЦИДНОЙ
УЛЬТРАФИОЛЕТОВОЙ
ЛАМПОЙ

СЕРИЯ
«ЗАБАВНЫЕ ЗВЕРЮШКИ»

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для моделей:

EE-5064

EE-5065



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ
С ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

СОДЕРЖАНИЕ

Перечень моделей очистителя воздуха	стр. 1
Меры предосторожности	стр. 2
Описание прибора	стр. 5
Технические данные	стр. 5
Используемые типы фильтров	стр. 6
Ввод в эксплуатацию и использование	стр. 7
Замена HEPA-фильтра	стр. 8
Замена ультрафиолетовой лампы	стр. 8
Обслуживание	стр. 9
Устранение неполадок	стр. 10
Утилизация	стр. 11
Правила транспортировки	стр. 11
Обслуживание клиентов	стр. 11

МОДЕЛИ ОЧИСТИТЕЛЯ ВОЗДУХА

Данное руководство по эксплуатации подходит для следующих моделей очистителя воздуха:

Название	Модель
Акула	EE-5064
Пингвин	EE-5065

Более подробная информация на сайте www.crane-russia.ru



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Уважаемый Покупатель, благодарим Вас за выбор, сделанный в пользу очистителя воздуха Crane!

Каждый прибор сконструирован таким образом, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу в течение всего срока своей службы. Просьба внимательно ознакомиться с данным руководством перед первым использованием, сохраните руководство для получения справочной информации о приборе.

ВНИМАНИЕ! ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. Несоблюдение всех ниже перечисленных пунктов по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

1. Во избежание удара электрическим током подключайте прибор только к сети с напряжением 220 В.
2. Никогда не используйте прибор с поврежденным проводом и адаптером питания.
3. Следите за тем, чтобы провод не оказывался под ногами. Во избежание пожара никогда не размещайте провод под коврами, вблизи обогревателей, радиаторов и печей.
4. Всегда располагайте очиститель воздуха таким образом, чтобы его невозможно было случайно опрокинуть.
5. Никогда не дотрагивайтесь до прибора влажными руками. **Включайте и выключайте прибор ТОЛЬКО сухими руками во избежание удара током.**
6. Запрещается эксплуатировать прибор в любых помещениях с жирной средой, таких как кухня. Этот продукт не предназначен для фильтрации масла или жира из воздуха.
7. Не используйте очиститель воздуха в ванной комнате и прочих помещениях с повышенной влажностью, а также возле камина или в помещениях, содержащих легковоспламеняющиеся или горючие пары и/или предметы.
8. Всегда отключайте провод питания от электрической розетки, если очиститель воздуха не используется, а также перед очисткой, установкой или снятием каких-либо частей, или перед перемещением прибора в другое место.
9. НИКОГДА не включайте не до конца собранный прибор.
10. НИКОГДА не бросайте и не вставляйте посторонние предметы в любые отверстия очистителя воздуха.

11. НЕ используйте прибор на улице. Данный очиститель воздуха рассчитан только на работу внутри помещения.
12. НИКОГДА не тяните и не дергайте за провод питания, чтобы поднять, перенести, перетащить или толкнуть прибор. Не тяните за провод питания поперек или вблизи острых углов и краев. Это может Вас поранить и/или повредить провод питания.
13. НИКОГДА не выдергивайте адаптер питания из розетки за провод питания.
14. ВСЕГДА выключайте очиститель воздуха перед тем, как выдернуть адаптер питания из розетки.
15. НИКОГДА не перекрывайте воздушные отверстия прибора и не ставьте его на мягкие (неустойчивые) поверхности, такие как кровать или диван, это может привести к тому, что прибор перевернется, и отверстие для захода воздуха окажется закрыто (заблокировано).
16. НЕ ставьте посторонние предметы на очиститель воздуха.
17. НИКОГДА не используйте детергенты (моющие средства), бензин, очиститель для стекол и прочие растворители, используемые в домашнем хозяйстве, для того, чтобы почистить различные части прибора.
18. Всегда размещайте прибор на ровной, устойчивой поверхности, вдали от прямых солнечных лучей. Располагайте провод питания подальше от нагреваемых поверхностей, а также так, чтобы за него нельзя было зацепиться. Выдерните адаптер питания из розетки, если прибор не используется, а также, если вы собираетесь почистить или переместить прибор.

ИНФОРМАЦИЯ О БАКТЕРИЦИДНОЙ УЛЬТРАФИОЛЕТОВОЙ (УФ) ЛАМПЕ

19. **НИКОГДА** не смотрите на УФ лампу пока она горит - это может вызвать временное или хроническое повреждение зрения и даже привести к полной потере зрения. Ультрафиолетовый свет вреден для незащищенной кожи и глаз. Перед обслуживанием любой части очистителя воздуха отключите электропитание прибора – это предотвратит воздействие ультрафиолетового света.
НИКОГДА не используйте очиститель воздуха, если его корпус поврежден или на нем имеются трещины.
20. **УТИЛИЗАЦИЯ:** если УФ лампа вышла из строя, выключите прибор. Не допускайте эксплуатацию прибора с неисправной УФ лампой. НЕ используйте пылесос для того, чтобы собрать части разбитой УФ лампы и не берите их в руки. Подметите осколки лампы и поместите их в пластиковый пакет, который необходимо тщательно запаковать. Утилизируйте отходы от УФ лампы согласно правилам утилизации спец. отходов, действующих в вашей стране.



СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ УКАЗАНИЯ!



ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Внимательно прочитайте и вникните во все пункты инструкции. Несоблюдение всех ниже перечисленных пунктов по технике безопасности могут привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Предупреждения и предостережения, описанные в данной инструкции, охватывают не все возможные случаи. Пользователь должен понимать, что такие факторы как здравый смысл и осторожность невозможно встроить в данный прибор, но ими должен руководствоваться сам пользователь, обращаясь с прибором.

ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА – ЭТО НЕ ИГРУШКА!

Не позволяйте вашим детям играть с данным очистителем воздуха.

Это может привести к серьезным травмам и удару электрическим током. Пользоваться данным очистителем воздуха должны только взрослые люди. Дети должны быть под присмотром в помещении, где работает очиститель воздуха.

ВНИМАНИЕ: короткий провод питания сделан специально для того, чтобы снизить риск травм, которые вероятны при использовании длинного провода. В случае необходимости Вы можете воспользоваться электрическим удлинителем (не входит в комплектацию) при условии осторожного обращения. В случае использования электрического удлинителя должны быть соблюдены следующие условия: (1) электрический удлинитель должен соответствовать потребляемой мощности очистителя воздуха, (2) электрический удлинитель не должен свисать с рабочей поверхности или стола, чтобы дети не могли за него потянуть, и никто не мог за него зацепиться.

ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ

Если электрическая сеть перегружена другими приборами, ваш очиститель воздуха и/или прочие устройства могут работать некорректно. Очиститель воздуха должен быть подключен к отдельной электрической сети (без подключения дополнительных электроприборов).

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Несмотря на то, что ваш очиститель воздуха прост в эксплуатации, пожалуйста, ознакомьтесь с данными указаниями:

1. Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла.
2. Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
3. Во избежание несчастных случаев во время работы прибора не накрывайте решетку для забора воздуха.
4. Устанавливайте прибор на ровной сухой поверхности.
5. Не выдергивайте адаптер питания из розетки за провод.
6. Прибор должен быть отключен от электрической сети:
 - A. перед его очисткой и обслуживанием;
 - B. после каждого использования;
 - C. если прибор окажется неисправным.

ДАННЫЙ ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Примечание: форма очистителя воздуха зависит от модели.

<p>Рис. 1</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Решетка для выхода воздуха 2. Задняя защелкивающаяся крышка 3. Воздухозаборная решетка 	
<p>Рис. 2</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Центральная часть корпуса очистителя воздуха 5. Красный световой индикатор работы прибора 6. Поворотный выключатель 7. Синий световой индикатор работы УФ лампы. 	
<p>Рис. 3</p> <ol style="list-style-type: none"> 8. Провод питания 9. Рычаг отключения 	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

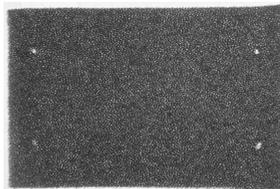
Площадь обслуживания	15 м ²
Напряжение в сети	220В / 60Гц
Потребление электроэнергии	45 Вт
УФ лампа	4 Вт
Вес	2,25 кг

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ТИПЫ ФИЛЬТРОВ

Уровень 1: Моющийся фильтр предварительной очистки

Задача данного фильтра – удержание крупных частиц загрязнения, чтобы они не попали на HEPA-фильтр. Фильтр предварительной очистки удерживает крупные частицы пыли, волос, различных ворсинок. Содержание данного фильтра в чистоте позволит значительно продлить срок службы HEPA-фильтра и сохранить эффективность работы вашего очистителя воздуха в целом.

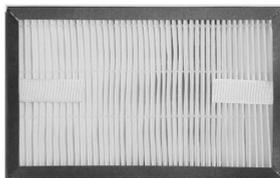
Примечание: смотрите инструкцию по обслуживанию фильтра предварительной очистки.



Уровень 2: HEPA-фильтр

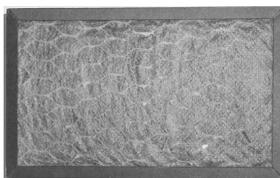
HEPA расшифровывается как «высокоэффективное удержание частиц». Через воздухозаборную решетку грязный воздух затягивается внутрь прибора. HEPA-фильтр Crane удерживает не менее 99,97% всех частиц размером до 30 мкм. Микрометр (мкм) – мера измерения для очень микроскопических частиц.

HEPA-фильтр удерживает такие аллергены, как пыльца, сигаретный дым, шерсть животных, споры плесени и пыль.



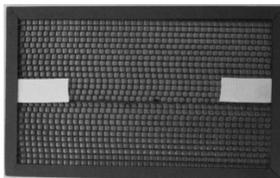
Уровень 3: Угольный фильтр

Угольный фильтр (внутри HEPA-фильтра) борется с неприятными запахами от: табачного дыма, животных, мусора и приготовления пищи.



Уровень 4: Фотокаталитический фильтр

В сочетании со встроенной бактерицидной УФ лампой фотокаталитический фильтр создает дополнительное окисление, нейтрализуя запахи и вредные испарения.



Уровень 5: Бактерицидная УФ лампа

Ультрафиолетовое излучение предотвращает рост микробов в HEPA-фильтре и уничтожает вирусы и бактерии наравне с другими типами микроскопических частиц.

Примечание: синий индикатор работы УФ лампы сигнализирует о том, что лампа включена.



ПЕРЕД ТЕМ КАК НАЧАТЬ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПРИБОРА:

1. Для размещения очистителя воздуха выберите твердую, ровную, плоскую поверхность. Для правильного распределения потока воздуха прибор должен располагаться на расстоянии не менее 3 метров от стен и мебели.
 2. Не размещайте прибор в непосредственной близости от электроприборов, образующих электрическое поле.
 3. Не устанавливайте прибор на металлической полке. Очиститель воздуха может быть размещен на полу, тумбочке или столе. Убедитесь в том, что решетка для выхода воздуха направлена в противоположную от стен и мебели сторону.
 4. Убедитесь в том, что решетки для забора и выхода воздуха не закрыты.
 5. Вставляйте адаптер питания в заземленную розетку 220 В.
См. раздел «Меры предосторожности».
-

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Установите поворотный выключатель на желаемый режим работы.
2. Выберите режим «LOW» для бесшумной работы, например, в спальне.
3. Выберите режим «MED» для продолжительной работы прибора.
4. Выберите режим «HIGH», когда воздух в помещении сильно загрязнен и необходимо оперативно произвести его очистку.
5. Красный цвет светового индикатора работы прибора сигнализирует о том, что прибор включен.
6. Синий световой индикатора работы УФ лампы горит, когда прибор включен.



Примечание: красный и синий индикаторы светятся, когда прибор включен. В случае, когда синий световой индикатор работы УФ лампы не горит, в то время как горит красный световой индикатор работы прибора, необходимо заменить УФ лампу.



ЗАМЕНА НЕРА-ФИЛЬТРА

В среднем НЕРА-фильтр необходимо заменять каждые 3-6 месяцев. Срок службы фильтра зависит от уровня загрязнения воздуха в помещении и условий эксплуатации.



1. **ВСЕГДА** выключайте прибор и выдергивайте адаптер питания из розетки, когда собираетесь заменить фильтр.
2. Извлеките каждый из фильтров, слегка потянув на себя.
3. Перед тем как заменить НЕРА-фильтр на новый, утилизируйте старый фильтр. НЕ пытайтесь почистить старый НЕРА-фильтр. Установите моющийся фильтр предварительной очистки на новый НЕРА-фильтр. Вставьте новый НЕРА-фильтр в прибор, задвинув его на место.
4. Для закрытия задней крышки прибора вставьте защелку, расположенную на дне крышки, в предназначенное для нее отверстие на корпусе прибора и защелкните крышку. НЕ давите на крышку сильно, чтобы ее закрыть. Примечание: если крышка внизу вставлена неплотно, то она закреплена ненадежно. Вам необходимо еще раз вставить защелку в предназначенное для нее отверстие и защелкнуть крышку. Крышка должна плотно прилегать к задней части корпуса прибора.

Примечание: набор для замены НЕРА-фильтра № HS-1934 (включает: НЕРА-фильтр, фильтр предварительной очистки и фотокаталитический фильтр) можно заказать на сайте www.crane-russia.ru.



ЗАМЕНА АНТИБАКТЕРИАЛЬНОЙ УФ ЛАМПЫ

ВНИМАНИЕ: всегда убеждайтесь, что очиститель воздуха отключен, и адаптер питания выдернут из розетки перед тем, как заменить УФ лампу.

Всегда соблюдайте осторожность при обращении с УФ лампой для предотвращения случайной поломки лампы. **НИКОГДА не трогайте стеклянную часть лампы.**

Жир от пальцев снижает бактерицидное действие УФ лампы. Всегда используйте перчатки или прикасайтесь только к металлической части лампы.

НЕ используйте пылесос для того, чтобы собрать части разбитой УФ лампы и не берите их в руки. Подметите осколки лампы и поместите их в пластиковый пакет, который необходимо тщательно запаковать. Утилизируйте отходы от УФ лампы согласно правилам утилизации спец. отходов, действующих в вашей стране.

Срок службы УФ лампы примерно 1 год. После 1 года непрерывной эксплуатации эффективность работы УФ лампы существенно падает. Для максимальной бактерицидной защиты замените УФ лампу после года эксплуатации или в случае, когда УФ лампа не загорается (нет голубого свечения), в то время как включен режим работы УФ лампы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: всегда убеждайтесь, что очиститель воздуха отключен, и адаптер питания выдернут из розетки перед очисткой, заменой фильтров или сборкой прибора.

НИКОГДА НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ И НЕ ВЫДЕРГИВАЙТЕ АДАПТЕР ПИТАНИЯ ИЗ РОЗЕТКИ ВЛАЖНЫМИ РУКАМИ.

УХОД ЗА МОЮЩИМСЯ ФИЛЬТРОМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ:

1. Извлеките фильтр предварительной очистки, аккуратно за него потянув.
2. Промойте фильтр предварительной очистки теплой водой. НЕ помещайте фильтр в посудомоечную машину. НЕ используйте агрессивные растворители и моющие средства.
3. Фильтр предварительной очистки необходимо тщательно просушить перед тем, как вставить его обратно в воздухоочиститель.

УХОД ЗА ОЧИСТИТЕЛЕМ ВОЗДУХА:

Примечание: не помещайте какие-либо части очистителя воздуха в посудомоечную машину.

1. Всегда выдергивайте адаптер питания из розетки перед тем, как почистить прибор.
2. После того как прибор отключен от электросети, протрите его корпус слегка влажной тканью.

НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ВОДЕ ПОПАСТЬ ВНУТРЬ РЕШЕТОК ДЛЯ ВЫХОДА И ЗАБОРА ВОЗДУХА.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БЕНЗИН, ПОЛИРУЮЩИЕ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ХИМИЧЕСКИЕ РАСТВОРИТЕЛИ ДЛЯ ОЧИСТКИ ПРИБОРА.

3. Решетки для выхода и забора воздуха можно почистить от пыли небольшой мягкой щеткой.
4. Если Вы хотите очистить внутреннюю часть корпуса прибора: извлеките все фильтры и используйте ТОЛЬКО мягкую сухую ткань для того, чтобы протереть внутреннюю часть корпуса прибора.

ХРАНЕНИЕ ОЧИСТИТЕЛЯ ВОЗДУХА:

Храните прибор в сухом месте. **НЕ размещайте** тяжелые предметы поверх очистителя воздуха во время его хранения, так как это может привести к его повреждению. Храните провод питания в сухом чистом месте, вдали от металлических предметов. Всегда проверяйте адаптер питания перед использованием.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

НЕ пытайтесь самостоятельно починить очиститель воздуха. Если прибор не работает, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром Crane в России.

Проблема	Решение
Очиститель воздуха не работает.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что задняя крышка с воздухозаборной решеткой плотно вставлена – защелка на дне крышки вставлена в соответствующее ей отверстие на корпусе прибора. Если задняя крышка закрыта неплотно, в целях безопасности срабатывает автоматическая блокировка прибора.• Убедитесь в том, что поворотный выключатель установлен на режиме «LOW», «MED» или «HIGH».• Убедитесь в том, что адаптер питания плотно вставлен в розетку.• Если после этого прибор не заработал, обратитесь с сервисный центр Crane.
Поток воздуха уменьшился.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что отверстия (решетки) для выхода и забора воздуха не закрыты.• Если после этого прибор не заработал, обратитесь с сервисный центр Crane.
Синий световой индикатор не работает.	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, светится ли УФ лампа слабым голубым светом через решетку прибора, поместив его в темную комнату. Если нет, вероятно, УФ лампа перегорела. В данном случае руководствуйтесь инструкцией по замене УФ лампы, см. выше. Проверьте, работает ли вентилятор. УФ лампа не будет гореть, пока работает вентилятор.